

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 46 (1984)
Heft: 6

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

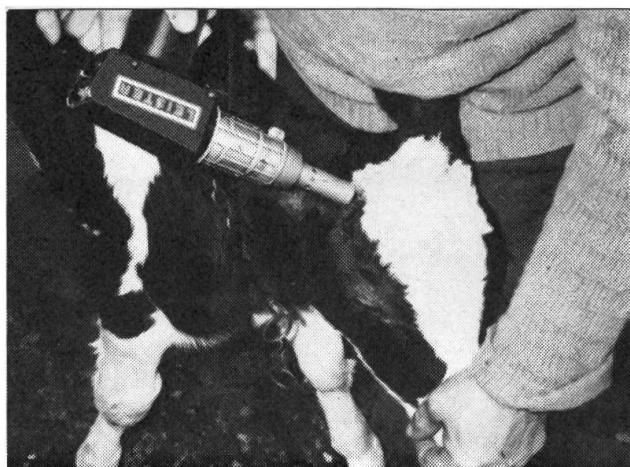
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Heissluft bis 600° C

elektronisch regelbar, erzeugt das Heissluft-
gebläse «LEISTER-GHIBLI».

Zum Enthornen, Blutstillen, Sterilisieren sowie
zum Löten, Zünden von Festbrennstoffen, Trock-
nen, Schrumpfen, Verschweissen von Kunststoff-
Folien, -Platten, und -Rohren.

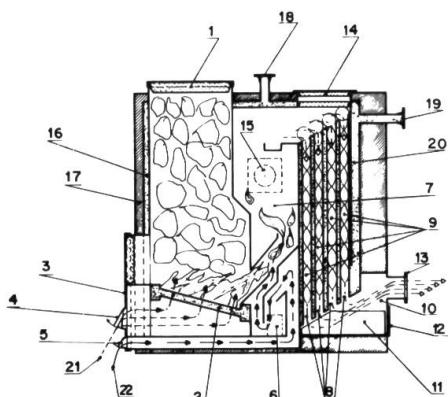
Verlangen Sie kostenlos Prospekt GL 180.

KARL LEISTER, CH-6056 Kägiswil, Tel. 041 - 66 54 64, Telex 866 404

Anhänger nicht über das zulässige Gesamtgewicht beladen!

ALLOOTHERM®

Holz-Speicherheizungen



- 1 Handbeschickungsöffnung
- 2 Verbrennungsrost
- 3 Front-Servicetür
- 4 Primärluft-Regelklappe
- 5 Sekundärluft-Regelklappe
- 6 Labyrinth-Reinigungsstufe
- 7 Nachverbrennungskammer
- 8 Hochleistungs-Heizregister
- 9 Drallstäbe
- 10 Absetzkammer
- 11 Aschenkasten
- 12 Hintere Aschentüre
- 13 Rauchgasventilator-Anschlussflansch
- 14 Roststufe über Heizregister
- 15 Oelbrenner-/Gasbrenner-Anschlussflansch
- 16 Wassermantel
- 17 Wärmedämmenschicht
- 18 Kesselvorlauf
- 19 Kesselerücklauf
- 20 Rücklauftemperaturanhebung im Kessel
- 21 Primärluft
- 22 Vorgeheizte Sekundärluft

Nähtere Beschreibung in «Schweizer Landtechnik»,
Nr. 5/84, Seite 270.

Sind Sie mit Ihrer Holzfeuerung nicht zufrieden? Planen Sie etwas Neues? Fragen Sie uns. – Wir beraten auch Privatkunden fachmännisch und prompt.

LORENZ AG, 8450 Andelfingen, Ø 052 - 41 23 71

Name / Tel.: _____

Plz. / Ort: _____

Bei Maschinenkaufen sich auf
die Inserate in der «Schweizer
Landtechnik» beziehen!

Perkins
Motoren



Verlangen Sie als Ersatz für Ihren Perkins-Dieselmotor ausdrücklich einen in England hergestellten

Original Perkins-Motor

Nur so haben Sie Gewähr für volle Genauigkeit der Einbaumasse, für die lückenlose Ersatzteilversorgung und die 12monatige Perkins Werk-Garantie. Sie erkennen ihn an diesem Typenschild.



Ebro gewährt auf den in ihren Traktoren eingebauten Motoren Werkgarantie.

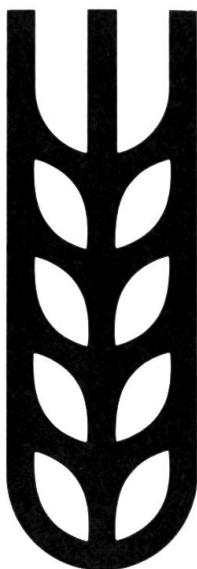
- Verkauf ● Service ● Reparaturen
- Original Ersatzteile durch Ihren Landmaschinenhändler und die Perkins-Regionalhändler

Th. Giger AG, Räffelstr. 20, 8045 Zürich Ø 01-462 52 11
E. Klaus AG, St. Gallerstr., 9202 Gossau Ø 071-80 11 71

Generalimporteur

PROMOT AG, 5745 Safenwil Tel. 062-67 92 11 - Telex 68134

DLG Ausstellung '84



**58. Internationale
Landwirtschaftsschau
Frankfurt am Main
30.5.-5.6.1984**

Verbilligte Vorverkaufskarten
ab 20 Stück zu beziehen bei
Verlag Verbandsdruckerei-
Betadruck AG, Maulbeerstr. 10,
3001 Bern, Tel.: 031 25 29 11

Das gesamte Agrarfachprogramm konzentriert an einem Ort

Die Ausstellung bietet einen Überblick über den Weltstandard auf allen landwirtschaftlichen Gebieten. Sie vermittelt außerdem wertvolle Detailinformationen innerhalb der einzelnen Sparten – entsprechend den Interessen des Fachbesuchers – auf folgenden Gebieten:
Landmaschinen · Zuchtvieh · Saatgut · Futtermittel · Pflanzenschutz- und Düngemittel · landw. Bauwesen · Forst- und Gartenbautechnik · Datenverarbeitung · Energie- und Umwelttechnik.

Frankfurt am Main, die weltoffene Stadt mit pulsierendem Leben, freut sich auf ihre Gäste.
Nähtere Informationen durch:

**Deutsche Landwirtschafts-Gesellschaft
Abt. CH 07
Zimmerweg 16, D-6000 Frankfurt/Main 1
Federal Republic of Germany**



fluro fil®

**Das bewährte Schweizer
Pressengarn
Von der AROVA Schaffhausen**

Schweissapparate

elektrisch, mit Kupferwicklung, SEV-geprüft.
Schweizer Fabrikat, ab Fr. 420.—,
stufenlose und elektronisch regulierte Apparate.

Autogenanlagen

Schweisswagen, Stahlflaschen, Ventile,
Schläuche.

Schweissmaterial

Flammenbrenner, Elektroden, Lote usw.

Verlangen Sie Sammelprospekt mit Preisliste.
ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55

Ein glatter Stallgang?

EPOXAL-Gleitschutzbeläge

- für neue und alte Gänge
- trittsicher und dauerhaft
- profitieren Sie von unserer langjährigen Erfahrung
Informieren Sie sich unverbindlich.



**TEPROTEX AG, Industrieböden, Althardstrasse 185,
8105 Regensdorf, Telefon 01 - 840 30 51**

AKTION: bis 15% Rabatt bei Bestellung bis Ende April!



MAROLF immer eine Wagenlänge voraus!

MAROLF-Viehtransportanhänger Die neue Baureihe:



Typegeprüft

- Typ TA 1450 für 2 Stück Grossvieh
- Typ EA 1050 für 1 Stück Grossvieh
- Geeignet für PW, Allrad-Fahrzeuge und Traktoren
- Alu-Chassis ● Eisenteile verzinkt ● Auflaufbremsen
- Rückfahrautomatik ● Siebdruckboden ● wasserfest-verleimtem Birken-Sperrholz mit Allwetterbelag ● Bereifung 175-14 ● abgedichtet.

LEICHT – ROBUST – PREISGÜNSTIG!



MAROLF

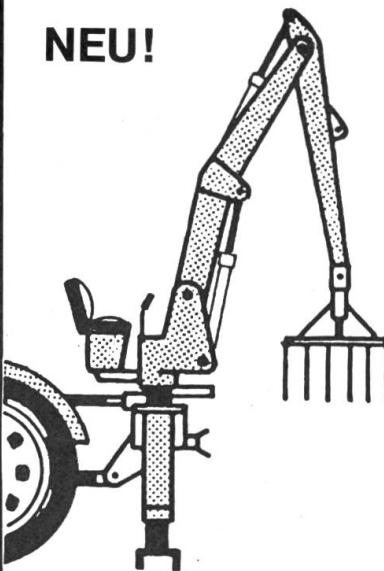
Nutzfahrzeug- und Maschinenbau
2577 Finsterhennen, Tel. 032 · 86 17 44/45

Vertreter:
H.P. Beck, 3424 Oberösch, 034 - 45 12 05
E. Schefer, 8620 Wetzen, 01 - 930 27 94
G. Logoz, 1400 Yverdon, 024 - 21 13 65

Besuchen Sie uns an der BEA im Freigelände direkt hinter dem Vorführring.

GRIESSER **-Hydraulikkran HK 4000**

NEU!



Reichweite 4000 mm.
Schwenkbereich nicht 180° sondern 225°, mit schwenkbarem Bedienungssitz. Knicklenkung, keine anfälligen Zahnstangen, komplett zum Aufschrauben auf Transporter.

SFr. 3250.–

3-Punkt-Lader mit verstellbaren Stützfüssen und Anschlusslaschen für die hydraulische Verriegelung.

SFr. 3980.–

Preise ohne Arbeitswerkzeuge, jedoch franko verzollt über Ihre Landmaschinenwerkstätte.

GRIESSER Maschinenfabrik GmbH, D-7891 Lottstetten/b. Rafz
Direktwahl aus der Schweiz 0049 / 7745 / 7410 oder 7413.

Rotorzinkenegge



Wer sie kennt, ist begeistert

Einzigartige und ausgezeichnete Arbeit auch unter extremen Verhältnissen, bei grosser Flächenleistung und geringem Kraftaufwand. Weniger Verschleiss. Kein Zerschneiden des Unkrautes usw. durch Patent-Zinken.

J. Früh, Maschinenfabrik, 9542 Münchwilen, Tel. 073 - 26 20 33

Original-Tirfor **Seilzugapparate**

zum Heben, Senken, Spannen, Ziehen.
800 kg / 1600 kg / 3200 kg Hubkraft.

Generalvertretung für die Schweiz:



RISS AG

Eisenwarenfabrik, Gesenkschmiede,
Industriestrasse 32, Tel. 01 - 844 11 22, Telex 52421 hgr
CH-8108 Dällikon-Zürich/Switzerland

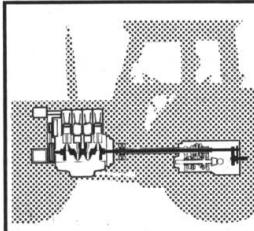
**Wir haben allen anderen einiges voraus:
07 C - Klassenbester
in Sparsamkeit.**



Ob Kraft, Komfort oder Vielseitigkeit, der DEUTZ-FAHR 07 C ist in Sachen Sparsamkeit absolut Bester seiner Klasse.

- Robuste, langlebige DEUTZ-Motoren
- Betriebssichere Luftkühlung – wartungsfrei
- 500 Stunden Wartungsintervalle
- DEUTZ-Direkteinspritzung für beste Kraftstoffausnutzung
- Eine Ölsorte für Motor und Getriebe, kein Spezialöl
- Hoher Fahr- und Bedienungskomfort
- DEUTZ-FAHR-Getriebe mit hohem Wirkungsgrad und maßgeschneiderten Geschwindigkeiten
- OPTITRAC – es gibt kein besseres Selbstsperr-differential in der Vorderachse
- Exclusives TRANSFERMATIC-System mit hoher Hubkraft und eigenem Ölhaushalt
- Die Besten im Wiederverkauf

Informieren Sie sich näher.
Bei jedem DEUTZ-FAHR-Händler.



Das Geheimnis der hohen Zapfwellenleistung.
DEUTZ-FAHR-Traktoren haben einen direkten Kraftfluß ohne zusätzliche Untersetzungen, ohne kraftzehrende Dämpfungs-kupplungen.



Viel Kraft aus wenig Diesel.
DEUTZ-Motoren sind schon seit Jahrzehnten auf größte Sparsamkeit ausgelegt. Ein Vorsprung, der Ihnen bei jedem Einsatz zugute kommt.

**DEUTZ
FAHR**

**Die Kraft,
die Erträge schafft.**

WÜRGLER

Hans F. Würgler Industriestraße 17
8910 Affoltern a. A. Tel. 01-7 61 44 15



**WAADT
VERSICHERUNGEN**

Agenturen in der ganzen Schweiz

Die Waadt ist die Versicherungsgesellschaft
des Schweizerischen Verbandes für
Landtechnik – SVLT

Weil Spurschäden im Grünland dem
Ertrag schaden: MB-trac 700 G.



Von einem Grünlandschlepper wird hohe Schlagkraft bei größtmöglicher Bodenschonung gefordert. Für den MB-trac kein Problem: Breite, gleich große Spezialreifen, Allradantrieb und Differentialsperre in Vorder- und Hinterachse vermeiden ertragsmindernde Spurschäden. Durch niedrigen Schwerpunkt, stoßdämpfergedeckte Vorderachse und hydraulische Vierradbremse können auch Hanglagen problemlos bewirtschaftet werden. Den MB-trac 700 G liefern wir mit 48 kW (65 PS) oder 55 kW (75 PS) und auf Wunsch auch mit Niedrigkabine.

**MB-trac. Denn echter Allradantrieb
braucht vier gleich große Räder.**



Robert Aebi

Robert Aebi AG Postfach 8023 Zürich Tel. 01/211 09 70

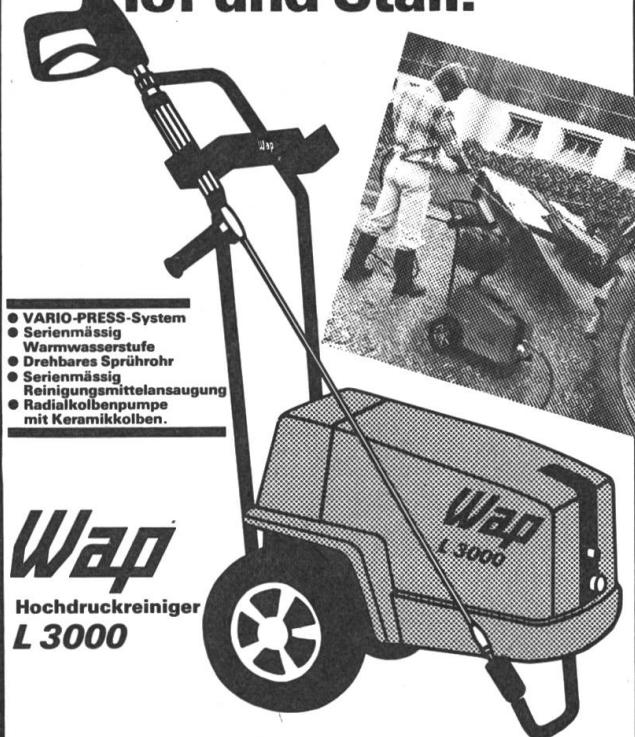
Bitte senden Sie mir Prospekte über MB trac

Name _____

Strasse _____

PLZ und Ort _____

**Der Neue.
Für die Landwirtschaft
perfekte Sauberkeit in
Hof und Stall.**



Wap

Hochdruckreiniger
L 3000

Wap

WAP AG Reinigungstechnik
9606 Buttwil
Tel. 073/33 24 44

Verkaufs- und Servicestellen:
1030 Villars-Ste-Croix VD Tel. 021/35 32 74
3147 Mittelhäusern BE Tel. 031/84 10 26
5512 Wohleneschwil AG Tel. 056/91 28 29
8307 Tagelswang ZH Tel. 052/32 99 84
9243 Jonschwil SG Tel. 073/23 64 06



Lanker AG
9042 Speicher
Tel. 0 71/94 17 44

Wir stellen aus an der BEA im Freigelände B.

BIB'X
MICHELIN

F3-88391-3CH

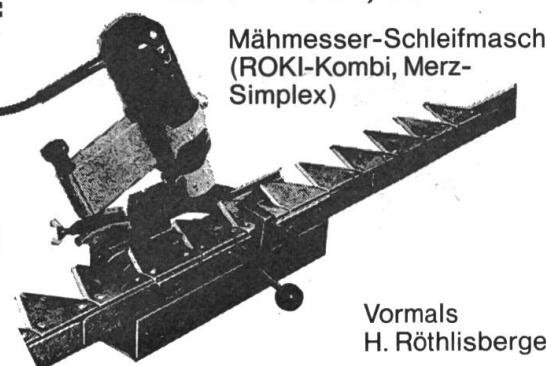
- Er haftet und hält,
auf jedem Boden.
- Er dauert lange...
- Er spart Treibstoff...

3 gute Gründe, Ihren Traktor
mit Michelin BIB'X auszurüsten.

Merz-Schliff- ein Begriff



Es lohnt sich, bei ROKI Preise und Vorteile zu vergleichen



Mähmesser-Schleifmasch.
(ROKI-Kombi, Merz-
Simplex)

Vormal
H. Röthlisberger

Kompressoranlagen
Hochdruckpumpen
Schweissanlagen
Elektrowerkzeuge
Metabo-Klauenpfleger

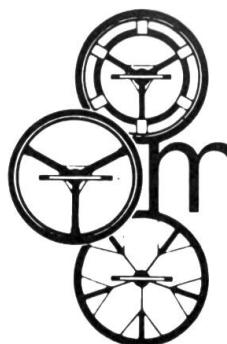
Hobel- und
Fräsmaschinen
Vieh- und
Schafscheren

Praktische Vorführung an der BEA.
Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

ROKI AG Grubenweg 2
A. Wälchli
B. Sommer
3422 Kirchberg BE
Tel. 034 - 45 26 74

Doppel- bereifung Gitterräder

**seit
20 Jahren**



mechanische Werkstätte
6017 Ruswil, Tel. 041 73 1158

alle Größen – für alle
Traktoren-Typen.
Die grösste Auswahl
in der Schweiz.

Verkauf durch den
Landmaschinen-Fachhandel.

International

Fr. 3650.-*

GRATIS:

Zubehör im grossen

**III Sparpaket, beim Kauf eines III 633 / 52 PS
oder 733 / 60 PS**



**Im
Grundpreis
inbegriffen
sind:**

Inhalt:

- Frontgewichtsträger
- Kotflügel vorne
- Steuergerät einfach und doppelt wirkend mit Abreisskupplungen
- Sturzrahmen VIKTOR inkl. Dach- und Frontpartie

Wert ganzes Paket:

Mehrwert:

2-Rad	Allrad
360.-	360.-
180.-	350.-
920.-	920.-

2020.- 2020.-

3480.-

3650.-*

Besuchen Sie uns an der BEA, Freigelände, Eingang Stadion Wankdorf

Kaufen Sie jetzt bei Ihrem III Händler:

ROHRER-MARTI

Aktiengesellschaft Rohrer-Marti
Landmaschinen, 8105 Regensdorf
Telefon 01 / 840 1155

International

MIR GSEH ÜS AR BEA.

Landwirte

Das vollständige Landmaschinenprogramm der Schweiz. Agrotechnischen Vereinigung SAV finden Sie in den Hallen 15, 16 und 17 sowie im Freigelände auf rund 15'000 m².

Täglich kommentierte Vorführungen im Ring mit Musikvorträgen.

Ausserdem finden Sie ein umfangreiches Angebot von landw. Geräten, Hilfsstoffen, Futtermittel, Fachliteratur.

Für die Tier-, Blumen- und Gartenfreunde sind verschiedene Sonder schauen, u. a. Frühlingsblumenschau, Tierpark, Grünes Zentrum mit Sonder schau Obst usw.

20% Rabatt bei der Bahn. Verbilligte Eintrittspreise für AHV-Rentner.

SAV Im Dienste der Landwirtschaft

BEA '84

BERN, 27. APRIL BIS 7. MAI
AUSSTELLUNG FÜR GEWERBE, LANDWIRTSCHAFT,
HANDEL UND INDUSTRIE

Hydrac Hydromatic

der Frontlader der Superklasse



mit Parallelführung und der grossen Auswahl an Arbeitswerkzeugen.

Verlangen Sie unsere Offerte zu Ihrem Traktor passend.

Dezlhöfer AG

Landmaschinen Traktoren
9246 Niederbüren
Telefon 071 - 81 14 21

Die ideale Schweissanlage



für den fortschrittlichen Landwirt

GLOOR liefert «nach Mass» genau das Richtige für Ihren Bedarf.

Prospekte mit Preisangaben erhalten Sie gratis durch Einsenden des Coupon an:

GLOOR

GEBR. GLOOR AG, Autogenwerk
3400 BURGDORF, Tel. 034 22 29 01

Name : _____

Adresse : _____

Der Traktor, den Sie sich wünschen, zum Preis, den Sie sich leisten können.

NEU
JOHN DEERE
TRAKTOREN
VERSION SG-E
von **62 – 100 PS**

Leistung, Qualität
und Komfort zu einem
Preis, den Sie sich leisten können.



NEU
JOHN DEERE
TRAKTOREN
VERSION E
von **44 – 70 PS**

Einen John Deere Traktor mit 50 PS
gibt es schon für Fr. 25 950.–

Über 70 Händler geben Ihnen gerne
Auskunft über die **NEUEN**
PREISGÜNSTIGEN von
JOHN DEERE.

1934–1984



Matra Zollikofen

3052 Zollikofen (Bern) Tel. 031 57 36 36
1400 Yverdon (Vaud) Tel. 024 21 36 37

LG

Leu + Gygax AG

Kofasil-plus

**Silierzusatz für Grassilage.
Stabile und gefrässige Silage.**

**Schweizerische Versuche
bestätigen es:**

- auch schwer silierbares Futter hat niedrigste Butter- und Essigsäure-Werte

- optimaler Gärverlauf ob angewelkt oder nicht
- streufähig, 25 kg-Säcke erhältlich im Fachhandel
- hält jedem Preisvergleich stand

Giftklasse 3. Unbedingt Vorsichtsmassnahmen beachten!

5413 Birmenstorf AG ☎ 056 85 15 15 · 3075 Rüfenacht BE ☎ 031 83 24 41

Hektarzähler PROFITRON PT 83



Unterlagen erhalten Sie von:

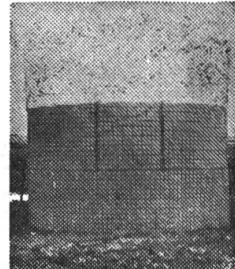
R. Zuber AGROELEC AG, Oberstammheim,
054 - 45 14 77

Praktische, bewährte

Stahldrahtsilos

5-mm-Draht

mit verstärkten Bodenringen und lichtundurchlässigen Kunststoffauskleidungen (grau-grün). Jeder Durchmesser lieferbar. **Ab Fr. 30.– je m³ Siloraum.**
Solide Wasserpressen.



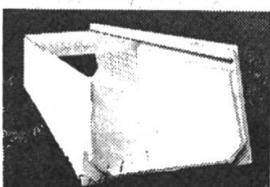
Walter Schlegel, Derrière-les-Murs, 1580 Avenches
Telefon Werkstatt 037 - 75 25 12,
Wohnung 037 - 75 29 14



Vorfabrizierte Betonelemente

Aeppli-Futterkrippen

für alle Anbindesysteme geeignet! Mit Chromstahl- oder Duroton-Auskleidung. Normbreiten: 1,00 m, 0,87 m, 0,75 m oder 0,64 m (auch niedrig für Futtertisch); Normlängen: 5,50 m, 4,40 m

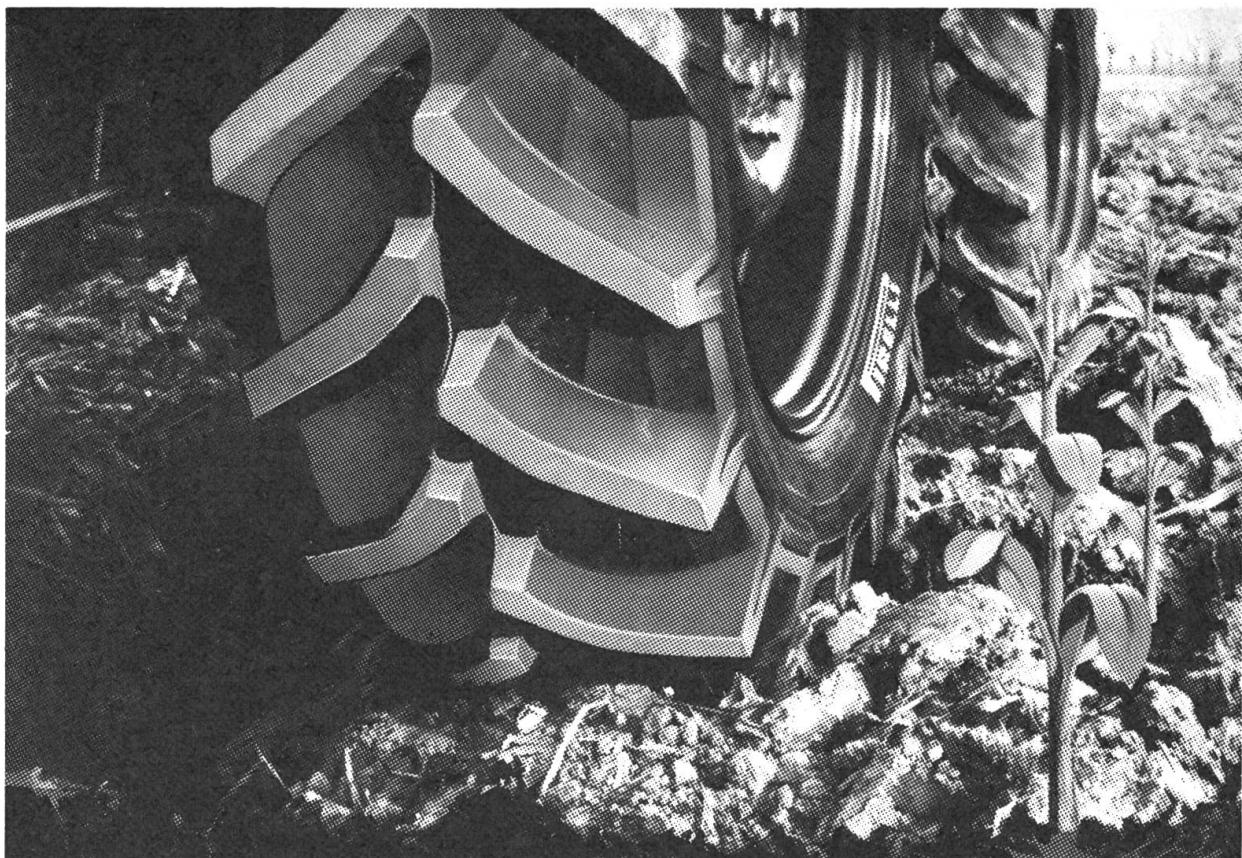


Schwemmtementmistungskanäle

mit Nute für Rostauflager, Normlängen: 4,00 m
Die Elemente können auf jede Länge angepasst werden, speziell für Umbauten.
Verlangen Sie bitte Preisliste und Plan. **NEU: Betonroste.**

AEPPLI AG, Elementbau, 8267 Grüningen

Telefon 01 - 935 19 14



weniger Bodenverdichtung

Die neuen Pirelli-Traktorgürtelreifen schonen den Boden und lassen dem biologischen Bodenleben weitgehende Entfaltung. Die Saat kann in der lockeren Gare voll aufgehen. Es hat schon seinen Grund, wenn Ihr nächster Traktorreifen wieder ein Pirelli ist.

Pirelli TM 300 S
der ideale Hinterachsreifen für leistungsstarke Schlepper

Pirelli TM 200
die ideale Ergänzung zum TM 300 für die Vorderachse leistungsstarker Allrad-Schlepper. Er ist auch der Hinterradreifen für kleinere Schlepper



PIRELLI

HARUWY

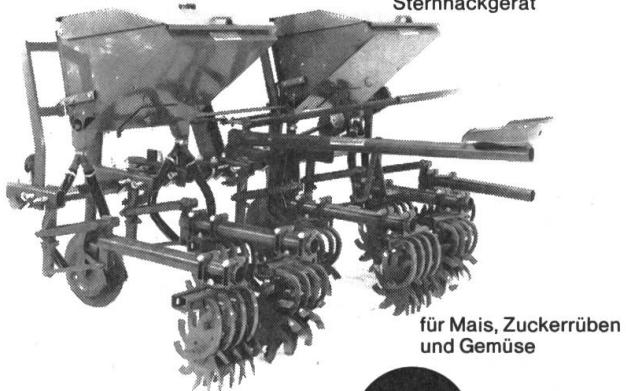
Hackgeräte für Zuckerrüben,
Bohnen, Gemüse usw.



- Grosse Tastrollen
 - Schutzscheiben
 - Parallelogrammführung
- Auch mit Winkelmeesser lieferbar.

Mit (oder ohne) Düngerstreuer

Hackspinne
Sternhackgerät



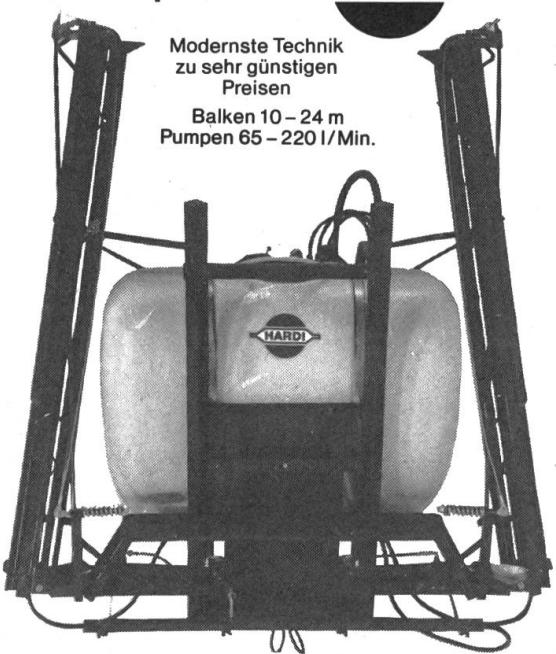
für Mais, Zuckerrüben und Gemüse

Pflanzenspritzen



Modernste Technik
zu sehr günstigen
Preisen

Balken 10 – 24 m
Pumpen 65 – 220 l/Min.



Hydraulische Höhenverstellung. Hydraulisches Zusammenklappen.
Verlangen Sie Dokumentation und Preisliste!

Unsere Mitarbeiter in der Deutschschweiz:
Walter Pfanner, 3250 Lyss, BE, Tel. 032 - 84 13 79
Christian Moser, 2943 Vendlincourt JU, Tel. 066 - 74 46 89
Walter Gerber, 3324 Hindelbank BE, Tel. 034 - 51 13 08
Roland Baumgartner, 8162 Steinmaur, Tel. 01 - 853 06 46

HARUWY 021 / 35 55 12



Machines agricoles
Hans-Rudolf Wyss, Vernand, 1032 Romanel s. Lausanne

DLG Frankfurt

Spezialreise zur grössten **Landwirtschaftsmesse Europas**

1.-3. Juni 1984, 3 Tage, Fr. 285.–

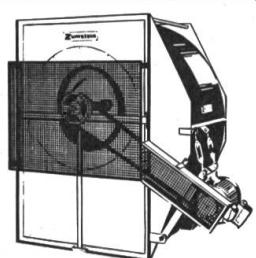
- Fahrt in Luxuscar mit Bord-WC und Getränkebar, ab Bern, Wangen a/A. und Basel
- vorzügliches Hotel (alle Zimmer mit Bad/WC)
- Ausflug nach Rüdesheim.

Programme und Anmeldung bei

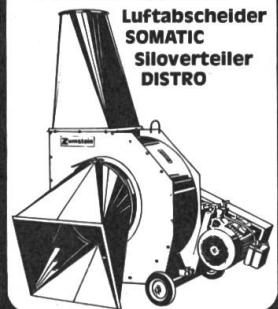
ROBERT GURTNER AG, WORB
Tel. 031 - 83 02 22

Produkte-Auswahl:

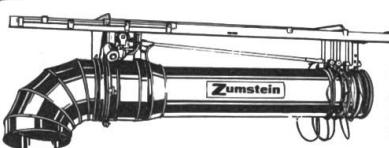
Ansauggebläse
für Klein-, Mittel- bis Grossbetriebe zum Abladen von Trocken- und Weifkutter, Häckselgut und als Strohmühle verwendbar.



Radial-Heubelüftungsanlagen.
Die weiterentwickelte Serie Radialbelüfter mit höchstem Wirkungsgrad (4 - 25 PS) FAT-geprüft.
Autom. Steuerung



**Halb- und voll-
automatische
Klein- und Gross-
flächen-Verteiler**



**Besuchen Sie uns an
der BEA in der
Halle 17, Stand 1707.**

Zumi meint: Den
Ausstellungs-Stand darf
man nicht verpassen!

Zumstein AG

Zuchwil

3315 Bätterkinden Tel. 065/45 35 31

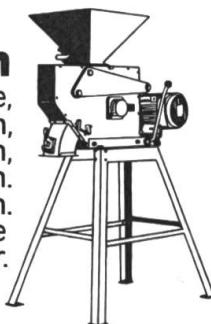


Ihr Mühlenspezialist



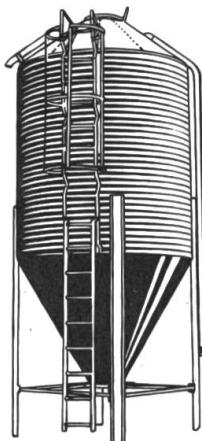
Körner- und Mehlschnecken

Transport mit Schnecke, Vorteilhaft in Leistung und Preis. 25 Modelle in jeder gewünschten Länge nach dem Baukastenprinzip zusammengebaut.



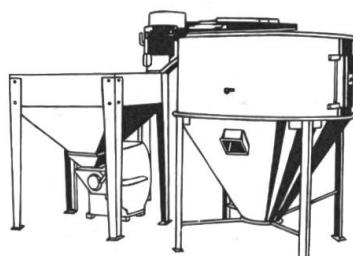
Getreidequetschen

Hergestellt für Landwirte, die es bevorzugen, Futtergetreide zu quetschen, anstatt wie üblich zu vermahlen. 5,5 und 7,5 PS E. Motoren. Haferquetsche für Pferde mit 2 PS E. Motor.



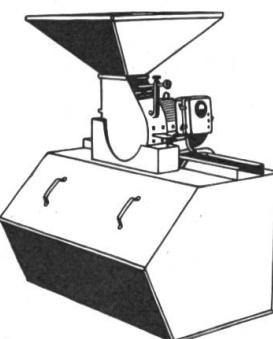
Mehlsilo

Das feuerverzinkte Silo für Kraftfutter garantiert ohne Wartung eine lange Lebensdauer. Sechs Größen für Aussenaufstellung 7-24 m³. Zwölf Größen bei Innenaufstellung 2-20 m³. Austragung mit Schnecke oder Auslaufschieber.



Mahl- und Mischanlagen

Hammermühlen 7,5 bis 20 PS, Mischer 750 bis 2500 kg automatische Anlagen für Nachtstrom.



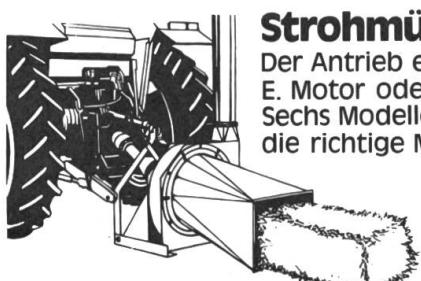
Hammermühlen

Auf Ständer zum Absacken oder Mehlkasten, mit 250 kg Inhalt, 7,5 und 10 PS E. Motoren.



Streu-Combi

Stroh häckseln und einstreuen ohne Staub-Entwicklung, ideal für Laufstall und Schweine-Betriebe. Sechs Modelle für E. Motor, Benzin Motor und Zapfwellenantrieb.



Strohmühlen

Der Antrieb erfolgt wahlweise durch E. Motor oder Zapfwellenantrieb. Sechs Modelle, für jeden Betrieb die richtige Mühle.



Neu
Melassieren von
Stroh durch dosierte
Einspritzung.

Mühlen- und
Maschinenbau
CH-4922 Bützberg
Telefon 063 43 15 35



SAME-Delfino

Der echte Ganzjahr-Traktor
dank schnellem
Geräte- und Räderwechsel



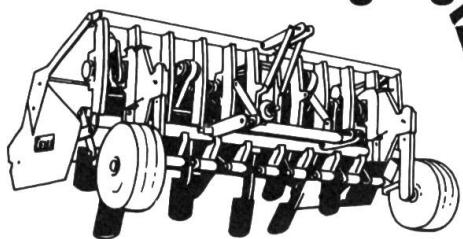
- Ein schon lange bewährtes Produkt der grossen SAME-Palette
- Luftgekühlter 2-Zylinder-Motor, 34 DIN-PS
- Sparsamer Brennstoffverbrauch
- Terra-Bereifung vorn, Doppelbereifung hinten
- Leicht auf konventionelle Bereifung umstellbar
- Hydraulisch angetriebenes Frontmähwerk
- Frontbandrechen

MAHLER

W. Mahler AG, Bachstrasse 27,
8912 Obfelden, Telefon 01-761 41 91

CELLI

Ihre Boden-
bearbeitungsprobleme
lösen wir mit der **CELLI**
Spatenmaschine
in einem Arbeitsgang!



Ideal bei verdichteten Böden!

CELLI Spatenmaschinen:

- mit grösster Flächenleistung
- wartungsfrei durch Ölbadlagerung
- die meisteingesetzte in den gängigen Arbeitsbreiten von 100 bis 350 cm
- minimaler Kraftbedarf und 4-Gang-Getriebe

CELLI Flachzinkenrotor
von **SILENT**

New: bis 60 cm Tiefe
mit Nachlaufgrubber!



die ideale Lösung für eine Bodenbearbeitung, ohne den Boden zu verdichten

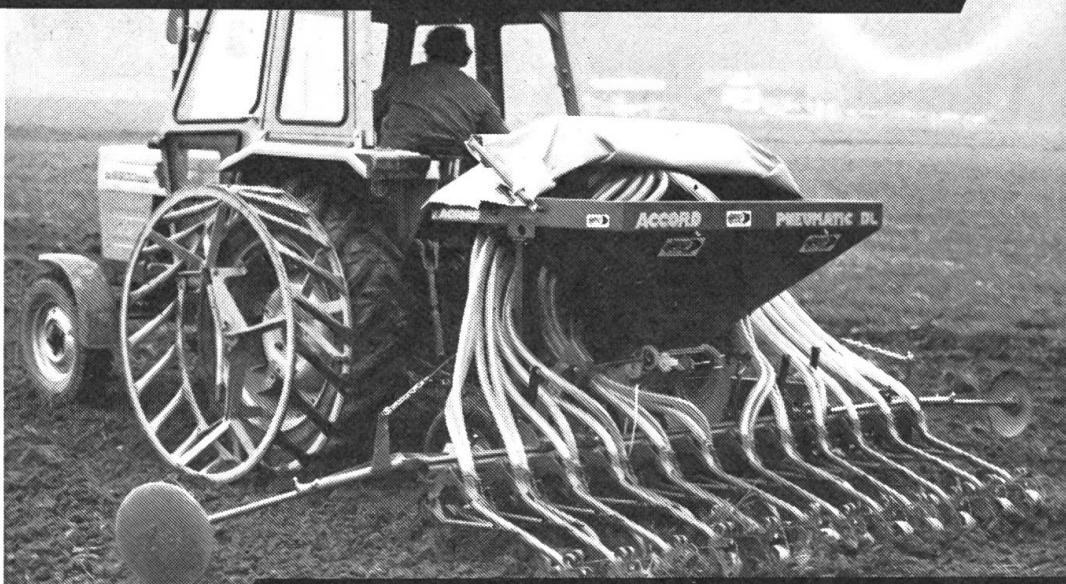
- kombiniert mit Grubber, dem Idealgerät für saaffertige Bodenbearbeitung in einem Arbeitsgang
- schnell umgebaut in eine normale Rotorfräse
- eine echte Alternative zur Kreiselegge
- einfache Konstruktion, dadurch verschleissarm!
- sehr günstiger Preis

Arbeitsbreiten: 2,10 m und 2,30 m

SILENT AG

8108 Dällikon
Bucherstrasse 16
Tel. 01-844 00 10

Die neue Sä- und



Düngetechnik



Höchste Erträge – geringe Kosten

- 100% Streugenaugigkeit
(+ – 2%, auch in Hanglagen!)
- grosses Fassungsvermögen
- genaue Einstellmöglichkeit
(50 – 1000 kg/ha)
- zentrale Entleerung
- jede Dosiereinheit ist abdrehbar

Die pneumatische Sämaschine und der Turbo-Düngerstreuer von ACCORD sind die präzisesten und wirtschaftlichsten auf dem Weltmarkt. Gerne beweisen wir diese Tatsache!

Bärtschi & Co. AG
Landmaschinenfabrik
6152 Hüswil
Telefon 045 88 16 16



An der BEA
Halle 15

BAUER

aktuell

Vakuumfässer Vakuum-Pumpfässer

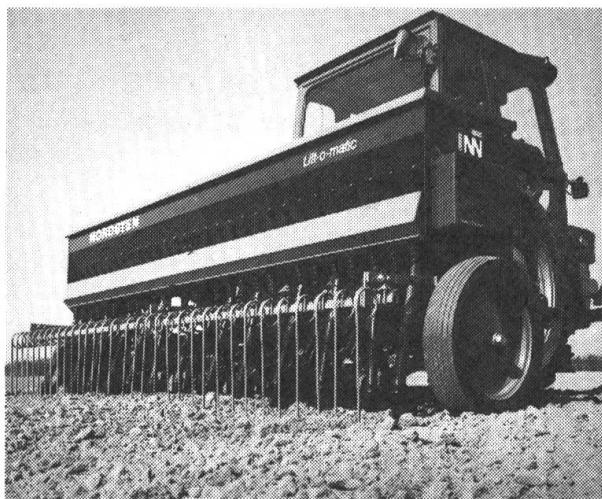
- **Leistung:** Kompressor 4450 l/min.
Pumpe 7 bar, bis 80 m³/h
Wurfweite bis 60 m
- **Auswahl:** 2100 – 2600 – 3000 – 4000
5100 – 5900 Liter

Bekannte Qualität zu klaren Nettopreisen!

Ernst Messer AG
Industrie- und Landmaschinen
4704 Niederbipp, Tel. 065 73 23 63

Filialen/Succursales:
7205 Zizers, Tel. 081 51 45 95
1510 Moudon, Tel. 021 95 15 74

NORDSTEN INN Lift-o-matic Sämaschinen



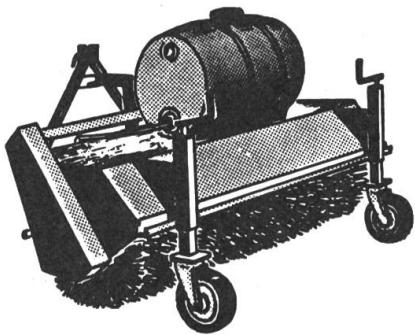
Eine der meistgekauften! Bewährte Automatik.
Vollausrustung im Grundpreis inbegriffen. Elektronische Särad-Stop-Fahrgassenschaltung.

GRIESSER Maschinen AG

8450 Andelfingen 1, ZH Tel. 052 - 41 11 22

Wira Kehrfix

Strassenkehrmaschinen für Traktoranbau,
mit oder ohne Sammelbehälter und Sprühvorrichtung,
zurzeit besonders preisgünstig.



Dezlihofer AG

Landmaschinen Traktoren
9246 Niederbüren
Telefon 071 - 81 14 21

Bewährte Rapid-Transporter für jede Betriebsgrösse



Rapid Alltrac 1800

34-PS 3-Zylinder Dieselmotor mit Heckladegerät 14 m³. Metallbordwände. Schneidvorrichtung für 7 Messer.

**Permanenter Allradantrieb
Alle Heckladegeräte mit hydraulischem
Pick-up-Aufzug und Kratzbodenantrieb.**

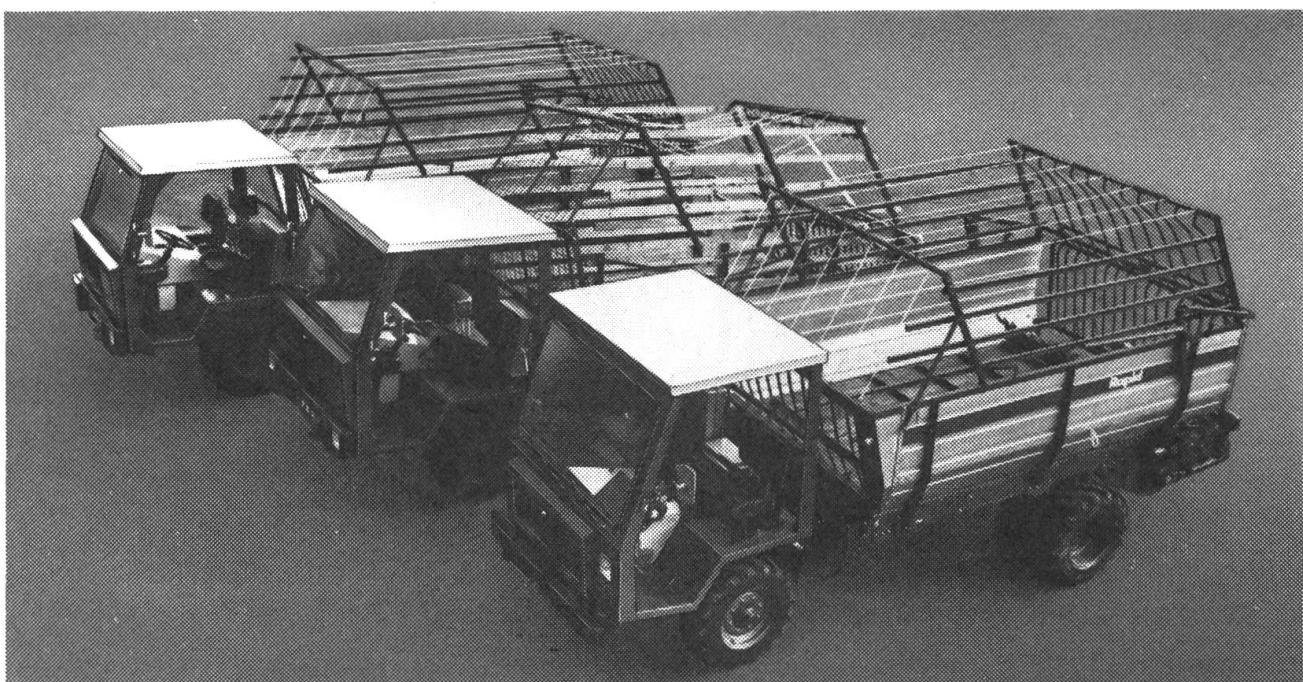
**Alle Rapid-Transporter zeichnen sich durch
hohe Leistung und moderne Technik aus.**

Rapid Alltrac 2500

48 PS 3-Zylinder Dieselmotor mit Heckladegerät 14 m³. Schneidvorrichtung für 4 Messer.

Rapid Alltrac 2500-30

48 PS 3-Zylinder Dieselmotor mit Grossraum-Heckladegerät 19 m³ und Metallbordwänden. Schneidvorrichtung für 7 Messer.



Lassen Sie sich unverbindlich bei Ihrem Rapid-Vertreter beraten.

Rapid

Rapid Maschinen und
8953 Dietikon-Zürich

Fahrzeuge AG
Tel. 01/743 11 11

BON

Senden Sie mir Unterlagen
über die Rapid-Transporter:

Name _____

Vorname _____

Strasse _____

PLZ • Ort _____

NEU...



Die neue CASE-Serie 94 ist da!

Schalten ohne zu kuppeln!

Das für CASE patentierte Semi-Automatik-Getriebe **Hydra-Shift** erlaubt unterschiedliche Geschwindigkeiten ohne zu kuppeln. Die 4 Schaltstufen lassen sich ohne Kraftflussunterbrechung überbrücken. Das optimiert die Leistungsfähigkeit des Motors, erhöht den Fahrkomfort und drückt den Kupplungsverschleiss. In jedem neuen CASE ab 72 PS.

Etwas Besonderes – Der Allrad von CASE:

Weil das Automatik-Getriebe **Hydra-Shift** und die sparsamen Leistungsmotoren mit dem CASE-Allradkonzept harmonieren! Lieferbar ab Typ 1394.



94 MIT CASE VORAN



GRUNDERCO

6287 Aesch/LU 041/85 27 27

100 Gefriersäcke extra stark

(Fleisch wird nicht ranzig) inkl. Verschlüsse
20 x 30 cm Fr. 8.— 27 x 40 cm Fr. 12.—
24 x 36 cm Fr. 10.— 35 x 53 cm Fr. 16.—

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55

Aktion

nur solange Vorrat **Wagenblachen Abdeckblachen**
mit kleinen Farbfehlern. Starke unzerreissbare Qualität. Ringsum gesäumt und mit Oesen versehen. Größen: 3.50 x 5.00 m, Fr. 192.50/Blache; 4.00 x 6.00 m, Fr. 264.—/Blache; andere Größen: Fr. 11.50/m², anstatt Fr. 16.—/m². 5 Jahre Garantie. Lieferung franko. Kein NN-Versand. Mit Rückgaberecht.

Blasto AG

Blachen und Storen 8640 Rapperswil
Spinnereistrasse 16 Tel. 055-27 18 81

Erhalten alle Ihre Berufskollegen die «Schweizer Landtechnik»?

Nein?

Dann sind sie nicht Mitglied des SVLT!

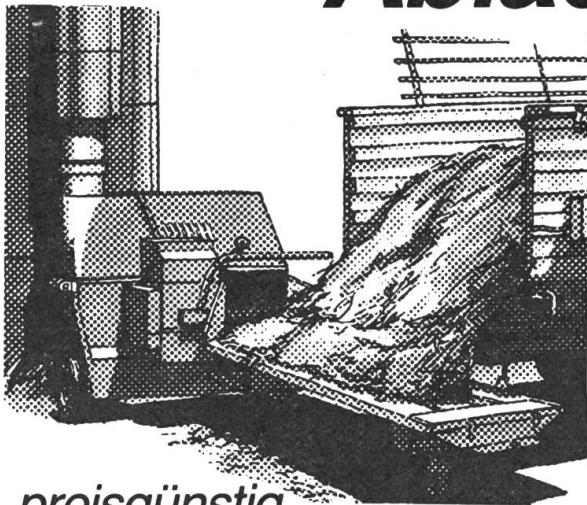
Meldet ihre Adresse
dem **SVLT**
Postfach 53
5223 Riniken

Danke!

Mitglieder werbet Mitglieder!

BALAG

BEA Halle 15
Stand 1615



preisgünstig

Abladehäcksler

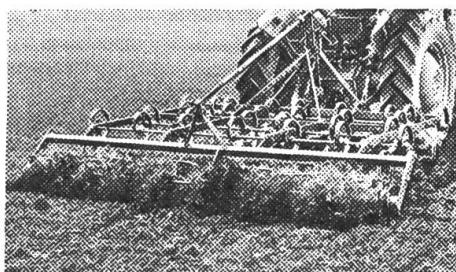
Für den Silo-Profi:
EBERL und BOTSCHE-
Abladehäcksler

- für Klein- und Mittelbetriebe:
EBERL
- für Mittel- und Grossbetriebe:
BOTSCHE
- mit mechanischen-, Oelbad- oder hydraulischen Getrieben
- Häckslerarten für jeden Bedarf

EBERL und BOTSCHE, die robusten, leistungsstarken und preisgünstigen Abladehäcksler

BALAG

4153 Reinach, Telefon 061 76 10 45
oder bei Ihrem Landmaschinen-Händler



KONGSKILDE-Kulturerät

- weltbekannt dank bester Qualität
- Patent. Spezialzinken
- Arbeitsbreiten 1,7 bis 9,6 m
- Nur zufriedene Kunden

Auskunft und Prospekte durch die Generalvertretung für die Schweiz:



AGRO-SERVICE SA

4528 ZUCHWIL SO

065 261161



HAGELVERSICHERUNG

Telefon 01-2517172



Zu einem
guten Betrieb
gehört eine gute
Versicherung.

Auch
gegen Hagel und
Elementarschäden.



Kleinanzeigen

In dieser Rubrik können auch Sie für einen günstigen Preis Ihre Occasionen anbieten oder suchen. Senden Sie uns Ihre Textvorlage oder rufen Sie uns einfach an!

Hofmann-Annoncen AG, Postfach 229, 8021 Zürich Telefon 01 - 207 73 91

Occasionen

Größen: 1 Feld 72 x 20 mm Preis: Fr. 56.-
2 Felder 72 x 40 mm Fr. 112.-
Ihre Anzeige plazieren wir in der nächst erreichbaren Ausgabe.

Aktionsverkauf

tragbarer Kompressor, 10 Atü Fr. 560.-
Bandsäge, 450er Rollen, 194 cm hoch Fr. 1590.-

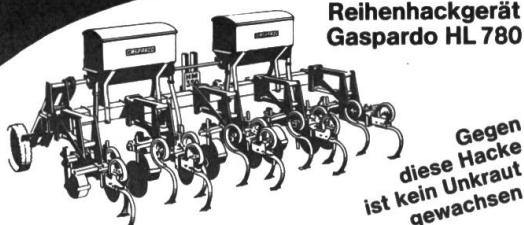
Tel. 01 - 761 51 55

ZU VERKAUFEN:
Dieselmotor 13,5 PS
mit Elektro-Start. Marke VM, Typ HR 192 A. **Fr. 2650.-**
BIMEX TECHNIC AG, Thun-Gwatt, Tel. 033 - 36 44 26

BEA 84
Halle 17, Stand 1713

APV

Reihenhackgerät Gaspardo HL 780



Gegen diese Hacke ist kein Unkraut gewachsen

- für Mais, Rüben und andere Reihenkulturen
- umweltfreundlich – keine Spritzmittel
- grosse Flächenleistung – wenig Verschleiss
- genaue Steuerung – kombinierbar mit Reihendüngerstreuer

Gaspardo eine führende Marke – jetzt neu im APV OTT-Programm

APV OTT AG, 3076 Worb
Tel. 031 83 61 11

OTT

APV OTT - Ihr Bodenbearbeitungsspezialist

ZU VERKAUFEN

Heckstapler und Handhubwagen

neu und Occasion.

Tel. 064 - 71 78 88 oder 045 - 74 11 36

Allradschlepper, 3 MF 595 A 90 PS

1900-2300 Std., Landw. Ausführung, Top-Zustand, billig zu verkaufen. Wir können auch jeden anderen Schlepper billigst

für Sie besorgen, egal welches Fabrikat. Laufend Neueingänge.
Allrad-Wagner, 7891 Weilheim-Bannholz b. Waldshut,
a. d. B 500, Tel. in Deutschland 0049/7755-363.

Dieses Feld ist für Sie reserviert !

A K T I O N

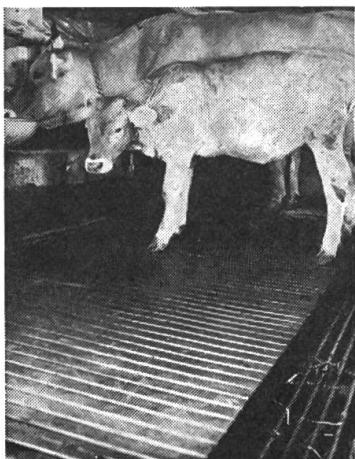
Oberlenker verzinkt Fr. 54.-



Zinkenverlustsicherungen verstärkt nur Fr. 3.30

Gratiskatalog Tel. 042 - 64 32 50

AGRO-VERSAND 6343 Rotkreuz



Gummistallmatten

- Der Erfolg gibt uns recht!
- Beste Schweizer Qualität ist nicht zu überbieten.
- Verlangen auch Sie die REMSOL-Matte.
- 10 Jahre Garantie.
- Telefonieren Sie uns, wir sagen Ihnen, wo Sie am günstigsten einkaufen.

- Dank Rationalisierung günstigere Preise bei gleichbleibender Qualität.
- Profitieren auch Sie davon.

JETZT!

- Stallmatte REMSOL, Typ «V»
- Wiederverkäufer gesucht.

REMSOL AG, Baarerstrasse 43, 6300 Zug 2
Telefon 042 - 21 28 53 oder 21 11 05

Funkfernsteuerung



TELECOMMANDER – die Fernsteuerung für Ihre Pumpanlage.

Mit dem handlichen Kleinsender steuern Sie die Pumpe vom Feld aus. Sobald die Rohre verlegt sind, starten Sie den Pumpenmotor, und zum Weiterverlegen der Leitung schalten Sie ihn wieder ab. Dadurch erreichen Sie eine saubere und gleichmässige Verteilung des Dünggutes und können zudem im Einmannbetrieb arbeiten.

dechaine-electronic

A. Ineichen Guglern 6018 Buttisholz 045 - 57 14 05



Die älteste Pumpenfabrik

Verkauf und Beratung:

**E. Stöckli AG, Pumpenfabrik
6018 Buttisholz LU, Tel. 045 - 57 12 47**

Günstig zu verkaufen aus CH-Armeepark

53 Kompressoren

fahrbar, 2,5 m³ und 3,5 m³
à Fr. 950.-/Stück

120 Kisten Bohrhämmer

à Fr. 300.-/Stück

40 Kisten Holzbohrer

à Fr. 150.-/Stück

Verschiedene Motoren und Ersatzteile

1 Tiefgänger

25 Tonnen Nutzlast, Fr. 6500.-



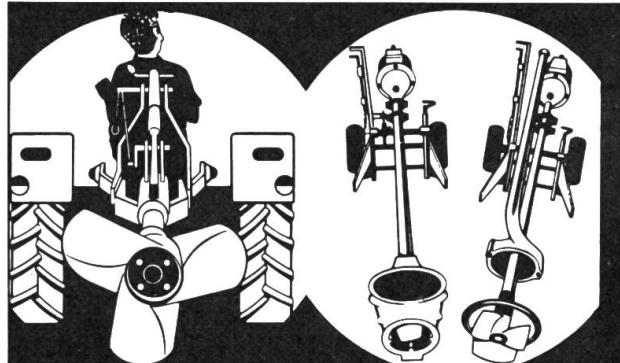
Max Urech

Baumaschinen + Baugeräte
5612 Villmergen, Durisolstrasse
Büro: Telefon 064 - 51 48 37
Lager und Werkstatt:
Telefon 057 - 22 95 70

ZU VERKAUFEN:

Motorschweiisser 140 A.
sowie 380/220 V (+ 12 / 24 V), mit Farymann-Dieselmotor.
Fr. 5230.-.

BIMEX TECHNIC AG, Thun-Gwatt, Tel. 033 - 36 44 26



ZAPFWELLENRÜHRER Bahnbrechende Rührleistung.
Handlich u. robust. Durch Vorgelenke keine Weitwinkelwelle nötig.
Vom Traktor aus verstell- und ausklinkbare Spindel. Pat. angem.

RÜHRMIXER Aussergewöhnliche Leistung zum Rühren, Mixen- oder Belüften durch den patentierten Bogentopf in neuer Form.

MIXRÜHRPUMPE Verschlauchen, Biogas-anlagen und Fassfüllen.

J. FRÜH, Maschinenbau
9542 Münchwilen TG
Tel. 073 - 26 20 33